

Importacion y exportacion, dos kwartaal 2022

Oficina Central di Estadistica ta presenta e resultadonan principal di e cifranan di importacion y exportacion, dos kwartaal 2022.

Importacion total

Importacion total, den peso, a registra un caida di 31.7 mln kg (19.1%) den di dos kwartaal di 2022 (134.0 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2021 (165.7 mln. kg), den balor, ela subi cu Afl. 118.6 mln. (24.4%) di Afl. 486.7 mln. pa Afl. 605.2 mln.

Importacion pa e area liber di Aruba* (peso)

Importacion pa e area liber di Aruba pa di dos kwartaal di 2022, a cai cu 32.7 mln. kg (-20.0%) di 163.7 mln. kg na 2021 pa 131.0 mln. kg na 2021. Durante e periodo aki seis (6) di e bintiun (21) seccionnan, a registra caida den importacion den peso pa e area liber di Aruba.

E caida den importacion pa e area liber di Aruba (peso) a wordo causa principalmente door di un caida di 38.2 mln. kg (-35.1%) den e seccion "Productonan mineral".

E subida mas grandi a wordo registra den e seccion "Productonan alimenticio", cu un subida di 1.4 mln. kg (8.8%).

Importacion pa e area liber di Aruba* (balor)

Importacion pa e area liber di Aruba pa di dos kwartaal di 2022, den balor, a subi cu Afl. 109.2 mln. (23.7%) di Afl. 460.9 mln. na 2021 pa Afl. 570.1 mln. na 2022. Durante e periodo aki diesnueve (19) di e bintiun seccionnan, a registra subida den importacion den balor pa e area liber di Aruba.

E subida den importacion pa e area liber di Aruba (balor) a wordo causa principalmente door di subidanan di Afl. 16.7 mln. (39.7%) y Afl. 15.1 mln. (51.2%) den e seccionnan "Animalnan bibo y otro productonan di origen di animal" y "Productonan mineral", respectivamente.

E unico dos caidanan a wordo a registra den e seccionnan "Productonan kimico" y "Palo, carbon y materialnan di palo", cu caida di Afl 0.4 mln. (-0.8%) y Afl. 0.3 mln. (-3.9%), respectivamente.

Importacion pa e area di Zona Franca di Aruba

Importacion pa e area di Zona Franca di Aruba, den peso, a registra un subida di 1.0 mln. kg (50.2%) den di dos kwartaal di 2022 (3.0 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2021 (2.0 mln. kg) y a wordo causa principalmente door di un subida di 1.0 mln. kg (55.2%) den e seccion "Productonan alimenticio".

Den balor, importacion pa e area di Zona Franca di Aruba a subi cu Afl. 9.3 mln (36.3%) di Afl. 25.8 mln. pa Afl. 35.1 mln y a wordo causa principalmente door di un subida di 10.5 mln. kg (43.6%) den e seccion "Productonan alimenticio".

E importacion (pa e area liber di Aruba) menciona anteriormente ta e resultado di Importacion via Lama y Importacion via Aire, cual tawata tin e siguiente desarayonan:

1. Importacion pa e area liber di Aruba* via Lama

Importacion via di lama pa e area liber di Aruba, den peso, a registra un caida di 32.8 mln. kg (-20.1%) den di dos kwartaal di 2022 (130.4 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2021 (163.1 mln. kg) y a wordo causa principalmente door di un caida di 38.2 mln. kg (-35.1%) den e seccion "Productonan mineral".

Den balor, importacion via di lama pa e area di liber di Aruba a subi cu Afl. 93.6 mln. (25.4%) di Afl. 369.2 mln. pa Afl. 462.8 mln. y a wordo causa principalmente door di subida di Afl. 16.3 mln. (40.7%) y Afl. 15.0 mln. den e seccionnan "Animalnan bibo y otro productonan di origen di animal" y "Productonan mineral", respectivamente.

2. Importacion pa e area liber di Aruba* via Aire

Importacion via di aire pa e area liber di Aruba, den peso, a registra un subida di 0.1 mln. kg (8.5%) den di dos kwartaal di 2022 (0.7 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2021 (0.6 mln. kg) y a wordo causa principalmente door di un subida di 0.04 mln. kg (-31.7%) den e seccion "Productonan vegetal".

Den balor, importacion via di aire pa e area di liber di Aruba a subi cu Afl. 15.6 mln. (17.0%) di Afl. 91.7 mln. pa Afl. 107.3 mln y a wordo causa principalmente door di un subida di Afl. 5.3 mln. (41.4%) den e seccion "Perlaman real y otro tipo di piedranan precioso".

cbs central bureau of statistics SEGUNDO KWARTAAL 2022 IMPORTACION Y EXPORTACION			
IMPORTACION mln. kg cambio %			
Pa Aruba via Lama	↓	-32.8	-20.1
Pa Aruba via Aire	↑	0.1	8.5
Pa Aruba	↓	-32.7	-20.0
Pa Free Zone	↑	1.0	50.2
Importacion total	↓	-31.7	-19.1
Pa companianan grandi*	↑	3.6	17.1
IMPORTACION mln. Afl. cambio %			
Pa Aruba via Lama	↑	93.6	25.4
Pa Aruba via Aire	↑	15.6	17.0
Pa Aruba	↑	109.2	23.7
Pa Free Zone	↑	9.3	36.3
Importacion total	↑	118.6	24.4
Pa companianan grandi*	↑	16.0	40.6
EXPORTACION mln. kg cambio %			
Di Aruba via Lama	↓	-0.1	-1.2
Di Aruba via Aire	↓	0.0	-2.1
Di Aruba	↓	-0.1	-1.2
Di Free Zone	↑	0.4	20.2
Exportacion total	↑	0.3	5.1
Pa companianan grandi*	↓	0.0	-79.2
EXPORTACION mln. Afl. cambio %			
Di Aruba via Lama	↑	1.4	16.1
Di Aruba via Aire	↓	-2.8	-25.2
Di Aruba	↓	-1.3	-6.7
Di Free Zone	↑	5.3	19.9
Exportacion total	↑	3.9	8.4
Di companianan grandi*	↓	-0.3	-88.6
E cambio % ta wordo determina door di compara e segundo kwartaal di 2021 cu e segundo kwartaal di 2022			
* E termino companianan grandi ta referi na: Valero, Arugas, Web, Elmar y Setar			

Importacion pa e area liber di Aruba* pa "Companionan grandi"***

Importacion pa "Companionan grandi", den peso, a subi cu 3.6 mln. kg (17.1%), di 21.2 mln. kg den di dos kwartaal di 2021 pa 24.8 mln. kg den di dos kwartaal di 2022 y a wordo causa principalmente door di un subida di 3.7 mln. kg (18.2%) den e seccion "Productonan mineral". Den balor, importacion pa "Companionan grandi", a subi cu Afl. 16.0 mln. (40.6%) di Afl. 39.3 mln. pa Afl. 55.2 mln y a wordo causa principalmente door di un subida di Afl. 16.5 mln. (74.6%) den e seccion "Productonan mineral".

Exportacion total

Exportacion total, den peso, a registra un subida di 0.35 mln. kg (5.1%) den di dos kwartaal di 2022 (7.10 mln. kg) compara cu e mesun periodo di 2021 (6.75 mln. kg), mientras, den balor, ela subi cu Afl. 3.93 mln. (8.4%) di Afl. 46.57 mln. pa Afl. 50.50 mln.

Exportacion for di area liber di Aruba* (peso)

Exportacion for di e area liber di Aruba, den peso, a registra un caida di 0.06 mln. kg (-1.2%) den di dos kwartaal di 2022 (4.68 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2021 (4.74 mln. kg). Diesun (11) di e bintiun (21) seccionnan, a registra caida den exportacion den peso pa e area liber di Aruba. E caida den importacion pa e area liber di Aruba (peso) a wordo causa principalmente door di un caida di 0.65 mln. kg (-93.5%) den e seccion "Obranan di piedra, gips, cement of asbest".

E subida mas grandi a wordo registra den e seccion "Metalnan comun y trabounan deriva", cu un subida di 0.67 mln. kg (46.5%).

Exportacion for di area liber di Aruba* (balor)

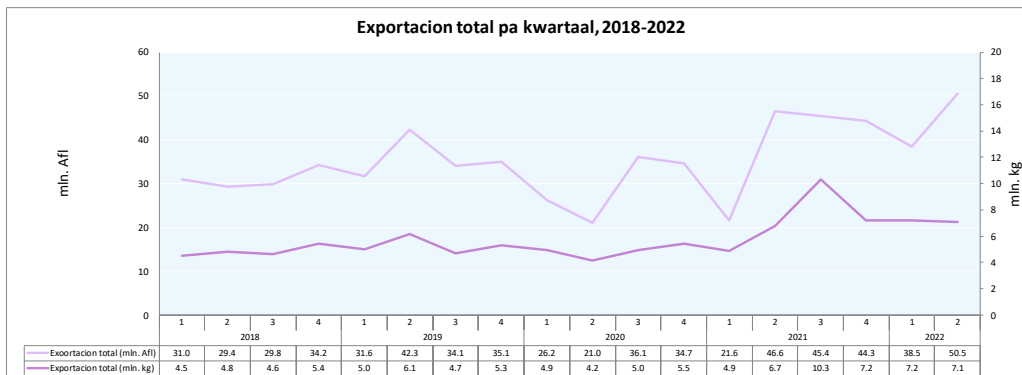
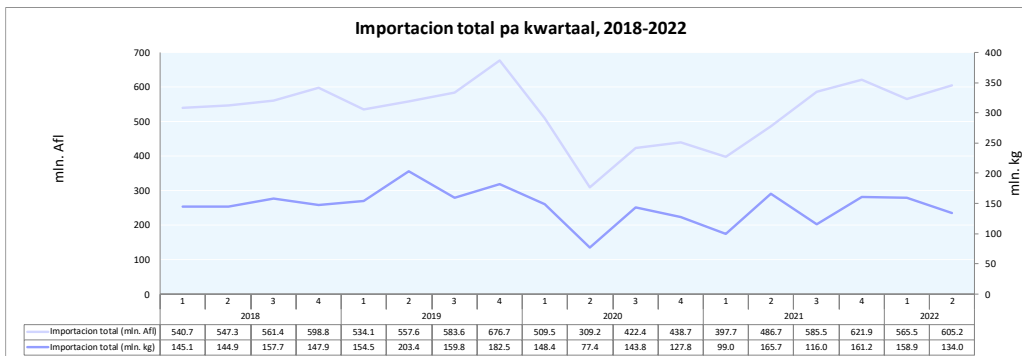
Exportacion for di e area liber di Aruba, den balor, a registra un caida di 1.34 mln. kg (-6.7%) den di dos kwartaal di 2022 (Afl. 18.72 mln.) compara cu e mesun periodo den 2021 (Afl. 20.06 mln. kg). Nueve (9) di e bintiun (21) seccionnan, a registra caida den exportacion den balor pa e area liber di Aruba. E caida den importacion pa e area liber di Aruba (balor) a wordo causa principalmente door di un caida di Afl. 1.60 mln. (-86.6%) y Afl. 1.51 (-94.3%) den e seccion "Ekiponan di transporte" y "Cuero di animal y otro materialnan di cuero", respectivamente.

E subida mas grandi a wordo a registra den e seccion "Metalnan comun y trabounan deriva", cu un subida di 2.33 mln. kg (166.9%).

Exportacion for di e area di Zona Franca di Aruba

Exportacion for di e area di Zona Franca di Aruba, den peso, a registra un subida di 0.41 mln. kg (20.2%) den di dos kwartaal di 2022 (2.42 mln. kg) compara cu e mesun periodo den 2021 (2.01 mln. kg) 2022 y a wordo causa principalmente door di un subida di 0.41 mln. kg (20.4%) den e seccion "Productonan alimenticio".

Den balor, exportacion for di e area Zona Franca di Aruba a subi cu Afl. 5.27 mln. (19.9%) di Afl. 26.51 mln. pa Afl. 31.78 mln. y a wordo causa principalmente door di un subida di Afl. 5.28 mln. (20.0%) den e seccion "Productonan alimenticio".



* Area liber di Aruba: tur bienes cu ta drenta y sali di e territorio economico di Aruba, excluyendo Free Zone

** E termino companianan grandi ta referi na: Valero, Arugas, Web, Elmar y Setar

Cuadro 1 Importacion pa kwartaal, 2021-2022

na mln. kg	Kwrt. 2021				2019	Kwrt. 2022				2020	Segundo Kwartaal	
	1st	2nd	3rd	4th		1st	2nd	3rd	4th		cambio %	na mln
<i>Pa Aruba via Lama</i>	96.8	163.1	113.0	158.2	531.0	156.1	130.3	0.0	0.0	286.4	-20.1	-32.8
<i>Pa Aruba via Aire</i>	0.6	0.6	1.0	0.8	3.1	0.7	0.7	0.0	0.0	1.4	8.5	0.1
<i>Pa Aruba</i>	97.4	163.7	113.9	159.0	534.1	156.8	131.0	0.0	0.0	287.8	-20.0	-32.7
<i>Pa Free Zone</i>	1.6	2.0	2.6	2.2	8.4	2.1	3.0	0.0	0.0	5.1	50.2	1.0
<i>Total importacion</i>	99.0	165.7	116.5	161.2	542.4	158.9	134.0	0.0	0.0	292.9	-19.1	-31.7
<i>Pa companianan grandi</i>	20.1	21.2	25.6	23.8	90.6	22.5	24.8	0.0	0.0	47.3	17.1	3.6
<i>Pa otro companianan</i>	77.3	142.6	88.4	135.2	443.4	134.2	106.2	0.0	0.0	240.5	-25.5	-36.4
<i>Pa Aruba</i>	97.4	163.7	113.9	159.0	534.1	156.8	131.0	0.0	0.0	287.8	-20.0	-32.7
<i>na mln. Afl.</i>												
<i>Pa Aruba via Lama</i>	312.6	369.2	458.8	477.6	1,618.3	436.5	462.8	0.0	0.0	899.4	25.4	93.6
<i>Pa Aruba via Aire</i>	68.7	91.7	90.8	113.5	364.7	99.2	107.3	0.0	0.0	206.5	17.0	15.6
<i>Pa Aruba</i>	381.3	460.9	549.6	591.1	1,983.0	535.8	570.1	0.0	0.0	1,105.9	23.7	109.2
<i>Pa Free Zone</i>	16.4	25.8	37.2	30.7	110.1	29.3	35.1	0.0	0.0	64.4	36.3	9.3
<i>Total importacion</i>	397.7	486.7	586.8	621.9	2,093.0	565.1	605.2	0.0	0.0	1,170.3	24.4	118.6
<i>Pa companianan grandi</i>	39.7	39.3	43.6	46.5	169.1	59.0	55.2	0.0	0.0	114.2	40.6	16.0
<i>Pa otro companianan</i>	341.6	421.6	506.0	544.6	1,813.9	476.8	514.9	0.0	0.0	991.7	22.1	93.3
<i>Pa Aruba</i>	381.3	460.9	549.6	591.1	1,983.0	535.8	570.1	0.0	0.0	1,105.9	23.7	109.2

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Cuadro 2 Exportacion pa kwartaal, 2021-2022

na mln. kg	Kwrt. 2021				2019	Kwrt. 2022				2020	Segundo Kwartaal	
	1st	2nd	3rd	4th		1st	2nd	3rd	4th		cambio %	na mln
<i>Di Aruba via Lama</i>	3.85	4.70	8.03	4.83	21.41	5.17	4.64	0.00	0.00	9.82	-1.2	-0.06
<i>Di Aruba via Aire</i>	0.03	0.04	0.04	0.06	0.16	0.04	0.04	0.00	0.00	0.07	-2.1	0.00
<i>Di Aruba</i>	3.88	4.74	8.07	4.89	21.57	5.21	4.68	0.00	0.00	9.89	-1.2	-0.06
<i>Di Free Zone</i>	0.99	2.01	2.28	2.32	7.60	2.00	2.42	0.00	0.00	4.42	20.2	0.41
<i>Total Exportacion</i>	4.87	6.75	10.34	7.21	29.17	7.22	7.10	0.00	0.00	14.31	5.1	0.35
<i>Di companianan grandi</i>	0.01	0.04	0.00	0.02	0.07	0.02	0.01	0.00	0.00	0.03	-79.2	-0.03
<i>Di otro companianan</i>	3.87	4.69	8.07	4.86	21.50	5.19	4.67	0.00	0.00	9.86	-0.5	-0.02
<i>Di Aruba</i>	3.88	4.74	8.07	4.89	21.57	5.21	4.68	0.00	0.00	9.89	-1.2	-0.06
<i>na mln. Afl.</i>												
<i>Di Aruba via Lama</i>	6.59	9.00	8.25	6.78	30.62	8.14	10.45	0.00	0.00	18.59	16.1	1.45
<i>Di Aruba via Aire</i>	5.22	11.06	6.15	5.73	28.16	5.23	8.27	0.00	0.00	13.50	-25.2	-2.78
<i>Di Aruba</i>	11.81	20.06	14.40	12.51	58.78	13.37	18.72	0.00	0.00	32.09	-6.7	-1.34
<i>Di Free Zone</i>	9.75	26.51	30.99	31.76	99.00	25.17	31.78	0.00	0.00	56.95	19.9	5.27
<i>Total Exportacion</i>	21.56	46.57	45.39	44.27	157.78	38.54	50.50	0.00	0.00	89.04	8.4	3.93
<i>Di companianan grandi</i>	0.03	0.30	0.00	0.01	0.35	0.01	0.03	0.00	0.00	0.05	-88.6	-0.27
<i>Di otro companianan</i>	11.78	19.76	14.40	12.50	58.43	13.36	18.68	0.00	0.00	32.04	-5.4	-1.07
<i>Di Aruba</i>	11.81	20.06	14.40	12.51	58.78	13.37	18.72	0.00	0.00	32.09	-6.7	-1.34

Source: Central Bureau of Statistics Aruba